

İYİ

# ON5 SIFIR7

## FİLM HAFTASI



10-15 TEMMUZ 2023 / İSTANBUL

Dünya Sinemasından  
**20 Film**



T.C. KÜLTÜR VE TURİZM  
BAKANLIĞI

 Sinema GENEL  
MÜDÜRLÜĞÜ

 15 TEMMUZ  
DERNEĞİ  
VATAN MİLLET ASKİNA



**T.C. KÜLTÜR VE TURİZM  
BAKANLIĞI**



**Projenin Mimarlarına şükranlarımıza...**



Genel Sanat Yönetmeni  
**İhsan Kabil**

Proje Koordinatörü  
**Ferda İdemen**

Teknik Koordinatör  
**Hasan Mustafa Arslan**

Program Koordinatörü  
**Kamil Engin**

Uygulama  
**Yedirenk İletişim Grubu**



### 3.

On5Sıfır7 Film Haftası, bu yıl dünya sinemasından darbe, direniş, özgürlük temalı rında seçme yirmi filmle seyirciyle buluşuyor. Ülkemizin 2016'da geçirdiği ve artık son olduğunun halkın sokağa çıkararak, canını siper ederek tüm dünyaya ilan ettiği menfur darbe girişiminin, insanlığın tarih boyunca ortaya koyduğu haklı mücadele nin sinema tarihi ve sanatında değişik yansımaları yer almaktadır. Askeri darbeler kadar kolonyalizm ve emperyalizmin, yani sömürgeciliğin, ırk ayriminin, her türlü hak ihlalinin insanlık tarihi boyunca bir boyunduruk gibi Asya, Afrika ve Latin Amerika'da baskı rejimleri kurmaları maalesef bir vakiadır. Değişik sanat dalları, her zaman kendi dil imkanlarıyla bu insanlık dışı uygulamalara karşı çıkmış, estetiğin ve evrensel insani değerlerin gücüyle eserler ortaya koyarak toplum viedanının sesi olarak kendilerini göstermişlerdir.

Bu yıl da program çerçevesinde, Endonezya'dan Malezya'ya, Türkistan coğrafyasına, Kore'den Rusya, İran, Türkiye ve Cezayir'e, Macaristan'dan Portekiz, Meksika ve Fransız Guyanası'na insanlığa damgasını vurmuş, yaşanan büyük acıların daha sonra zafere dönüştüğü birçok gerçek hikayeyi anlatan seçkin filmler beyaz perdede aksediyor. Kırgızistan'dan Sadık Şir-Niyaz, Azerbaycan'dan Elhan Caferov, İran'dan Hüseyin Laleh ve Türkiye'den Dervis Zaim film haftasında onur konuğu olarak yer almaktadırlar. Hafta içinde ayrıca, yurtçi ve yurtdışından alanlarında üstاد olmuş şahsiyetlerin konuşmacı olarak bulunduğu "Sinemada Özgürlük: Sırlar ve Sınırılar" başlıklı bir de panel düzenlenecektir. Gösterim mekanları Sinema Müzesi Atlas Sineması, Zeytinburnu Kültür ve Sanat Merkezi ve Bağlarbaşı Kongre ve Kültür Merkezi'nde olmak üzere, İstanbul'un her iki yakasındadır. Bütün gösterimler halka açık ve ücretsiz olarak gerçekleştirilecektir.

15 Temmuz Derneği'nin üstlendiği 3. On5Sıfır7 Film Haftası'nın düzenlenmesinde büyük desteklerinden dolayı, Kültür ve Turizm Bakanlığı Sinema Genel Müdürlüğü'ne şükranlarımı sunarız.

#### **İhsan Kabil**

Genel Sanat Yönetmeni

## Kurmancan Datka / Kurmanjan Datka

2014, Kırgızistan, 135 dk., Renkli, Kırgız Türkçesi



**Yönetmen** : Sadık Şir-Niyaz  
**Senaryo** : Sadık Şir-Niyaz, Bakit Turdubayev  
**Görüntü Yön.** : Murat Aliyev  
**Kurgu** : Eldiyar Madakim  
**Müzik** : Bakit Alişirov, Murzali Jeenbayev  
**Oyuncular** : Elina Abai kızı, Nazira Mambetova,  
                  Aziz Muradilaev, Adilet Usualiev,  
                  Milan Abdulaev  
**Yapımcı** : Akcol Bekbolotov  
                  icindeki insanları savunmak için harcadı.

Liderliği, Rus işgaline karşı vatansever savunmada etkili siyasi müzakereler ve kritik kararlar ile tanımlandı. Bunu yaparken yerli halktan onlara kendi oğulları gibi davranışarak destek aldı. Siyasi ve askeri güçteki bu anaerkil rol, ulusunun korunmasında etkili bir strateji olduğunu kanıtladı.

*2015 Uluslararası Tiburon Film Festivali "En İyi Film Ödülü"*

*2015 Uluslararası Fukuoka Film Festivali "Kumamoto Şehir Ödülü"*

*2015 Ak İlbris Film Ödülleri "En İyi Yönetmen, En İyi Görüntü, En İyi Kurgu Ödülleri"*

Ruslar işgal ettiğinde ülkesini tamamen yıkımdan kurtarmak için diplomasisiyle bugüne kadar saygı duyulan güçlü iradeli ve cesur kadın Kurmancan'ın destansı hikayesi.

Buhara ve Hokand hanları tarafından, kocası Alimbek'in öldürülmesinin ardından Kurmancan, "Datka" ilan edildi. Bir kadın olarak, erkeğin on dokuzuncu yüzyıldaki baskın konumunun muadili olan Kurmancan, hayatının çoğunu hem Alay ulusunun coğrafi evini hem de

**Eksik Hatıralar / Yarımcıq xatirələr**

2015, Azerbaycan-Beyaz Rusya, 90 dk., Renkli, Azerbaycan  
Türkçesi



<b>Yönetmen</b>	: İlhan Caferov
<b>Senaryo</b>	: Konstantin Vorobyov, Yaver Rızayev
<b>Görüntü Yön.</b>	: Nadir Mehdiyev
<b>Kurgu</b>	: Elşad Rahimov
<b>Müzik</b>	: Polad Bülbüloğlu
<b>Oyuncular</b>	: Behruz Vagifoğlu, Mihail Kaminskiy, Georgi Tsaava, Gülgaz Gurbanova, Andrey Milyuhin, Zurab Nijaradze
<b>Yapımcı</b>	: Müşfig Hetemov

Savaşçı sırasında babasıyla birlikte omuz omza savastığını öğrenir.

Bundan sonra Vanya için yapması gereken tek bir iş vardır: Ne pahasına olursa olsun, yaşlı askerin cesedini Azerbaycan ordusuna teslim etmek.

İkinci Dünya Savaşı sırasında Doğu Cephesinde Alman ordusuna karşı Kızılordu saflarında Brest Kalesinde savaşmış bir Azerbaycan askeri, ellî yıl sonra Ermeni işgalcilerine karşı memleketi Karabağı korumak için yine cephe önünde çarpışmaktadır. Karabağ'da Ermeni ordusunda görevli olarak savaşan Rus askeri Yüzbaşı Vanya, bir çatışma sırasında keskin nişancı silahıyla tek başına çarpışan bu ihtiyar askeri öldürür. Ama yanında bulduğu günlüğünden, öldürdüğü kişinin İkinci Dünya

**3.****ON5  
SIFIR7****FİLM  
HAFTASI**

10-15 TEMMUZ 2023 / İSTANBUL

DARBE DİRENİŞ ÖZGÜRLÜK

## Suveyda

2020, Türkiye, 88 dk., Renkli

**Yönetmen** : Mesut Uçakan**Senaryo** : Hasan Yılmaz**Görüntü Yön.** : Durmuş Sorkut**Kurgu** : Safa Murat**Oyuncular** : Necip Fazıl Belge, Fatih Küçük,  
Yusuf Duru, Sila Naz Akça,  
Mehmet Kefli, Suat Keskin**Yapım** : Sonsuzkare İletişim

Sosyal ve siyasal bir kargaşa atmosferinde hayatını Kur'an'la örmeye çalışan ergen bir çocuğun öyküsüdür.

Hâdim'in öyküsü...

Yaşanmış öykülerden hareketle hazırlanmışdır.

3.

**ON5  
SIFIR7****FİLM  
HAFTASI**

10-15 TEMMUZ 2023 / İSTANBUL

DARBE DİRENSİ ÖZGÜRLÜK

# MANDELA: ÖZGÜRLÜĞE GİDEN UZUN YOL / *Mandela: Long Walk to Freedom*

2013, Güney Afrika, İngiltere, Fransa, 140 dk., Renkli, İngilizce



<b>Yönetmen</b>	: Justin Chadwick
<b>Senaryo</b>	: William Nicholson, Nelson Mandela
<b>Görüntü Yön.</b>	: Lol Crawley
<b>Kurgu</b>	: Andrew Cassells, Rick Russell
<b>Müzik</b>	: Alex Heffes
<b>Oyuncular</b>	: Idris Elba, Naomie Harris, Riaad Moosa, Tony Kgoroge, Zolani Mkiva
<b>Yapım</b>	: Pathé, Distant Horizon

hapis cezasını anlatan aynı isimli otobiyografik eserinden esinlenmiştir.

Nelson Mandela'nın kırsal bir köydeki çocukluğundan Güney Afrika'nın demokratik olarak seçilmiş ilk cumhurbaşkanı olarak yemin törenine kadarki yaşam yolculuğunun bir kroniği. Film, ırk ayrimı karşıtı devrimci ve eski Güney Afrika Devlet Başkanı Nelson Mandela'nın 1994 tarihli otobiyografik kitabı Özgürlüğe Doğru Uzun Yürüyüş'e dayanmaktadır. Mandela'nın, Güney Afrika Devlet Başkanı olmadan ve ırk ayrimı yüzünden harap olan ülkeyi yeniden inşa etmeye çalışmasından önceki yaşamını, gençliğini, eğitimini ve 27 yıl

## İbret / Ibrat

2020, Özbekistan, 125 dk., Renkli, Özbek Türkçesi



<b>Yönetmen</b>	: Jahangir Qasımov
<b>Senaryo</b>	: Nurulla Abbaschan, Abduqayyum Yoldaş
<b>Görüntü Yön.</b>	: Rustam Muradov
<b>Kurgu</b>	: Bahadır Qasımov
<b>Müzik</b>	: Dmitriy Yanov-Yanovskiy
<b>Oyuncular</b>	: Ferhad Makhmudov, Saidkamil Umarov, Behram Matchanov, Şehzade Matchanova, Kerim Mirhadiyev
<b>Yapım</b>	: 2020, Kinomaniya Studios, Özbekfilm

Törekurgan'da yeni usul mektebini açtı (1907), köyünde "Matbaa-i İshakiye" isimli taşbaskı atölyesini kurdu (1908). İshakhan İbret yeni okullar açma, öğretmenler yetiştirmeye, kadınların eğitim görmesi için faaliyetler yapmıştır. "Türkistan Vilayeti Gazetesi", "Seda-i Türkistan", "Seda-i Fergana" gazetelerindeki makalelerinde fen, kültür ve bilim çalışmalarını teşvik eden yazılar yazmıştır.

İbret'in son yılları tehlikeler içinde geçti. 1935 yılında Stalin döneminde tüm görevlerine son verilir. 1937'nin Nisan ayında İbret'le beraber 75 şair ve eğitmeni hapse atarlar. İbret Andican hapishanesinde vefat eder.

İbret, büyük Özbek mütefekkir, şair, tarihçi, dilbilimci ve seyyah, cedidi İshakhan Tore İbret'in ilham veren hayatını konu alan büyük tarihi dönem filmidir. İshakhan İbret 1887 yılında Hac yolculuğuna çıktı. Hac'dan sonra şark memleketterini gezdi. Avrupa'da İstanbul, Sofya, Atina, Roma gibi önemli şehirlerde bulundu. Uzun zaman Cidde'de bulundu. Bombay ve Kalküta'da yaşadı. İshakhan İbret seyahatleri neticesi Arapça, Farsça, Hintçe-Urduda ve İngilizce'yi mükemmel derecede öğrendi. 1898 yılında memleketine geri döndü.

**3.****ON5  
SIFIR7****FİLM  
HAFTASI**

10-15 TEMMUZ 2023 / İSTANBUL

DARBE DİRENİŞ ÖZGÜRLÜK

## Flaşbellek

2020, Türkiye, 100 dk., Renkli



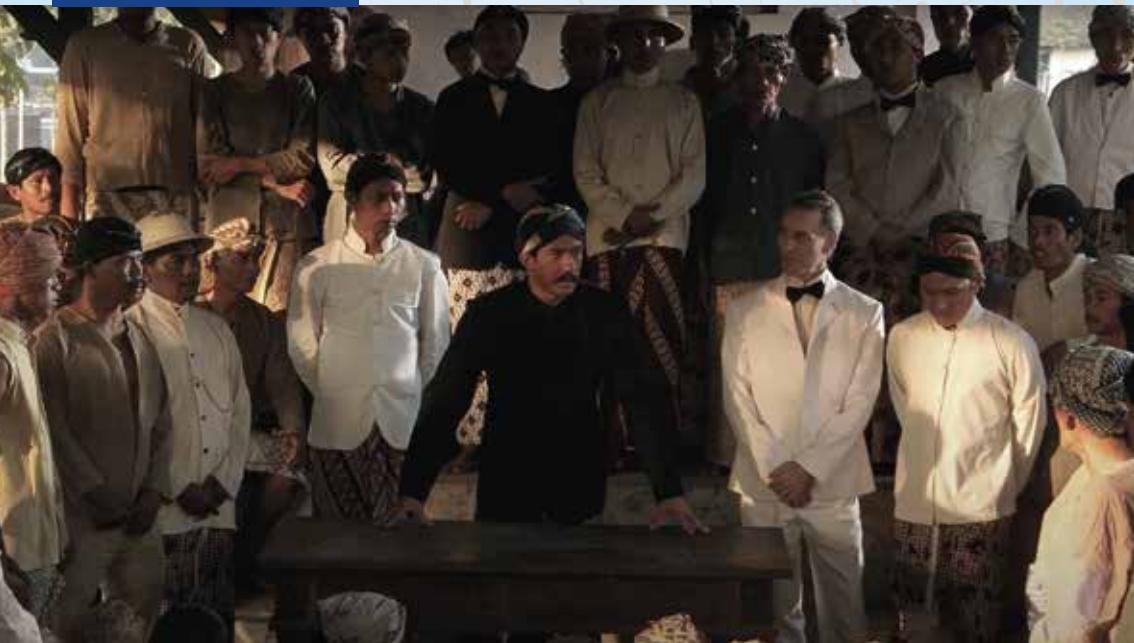
<b>Yönetmen</b>	: Derviş Zaim
<b>Senaryo</b>	: Derviş Zaim
<b>Görüntü Yön.</b>	: Andreas Sinanos
<b>Kurgu</b>	: Aylin Zoi Tinel
<b>Müzik</b>	: Marios Takoushis
<b>Oyuncular</b>	: Saleh Bekri, Sara el Debuch, Ali Suleyman, Husam Chadat, Hanin Abaji
<b>Yapım</b>	: Marathon Film

Suriye'de yaşayan Ahmet, bir saldırının sonucu konuşturma yeteneğini kaybeder. Bu trajedinin ardından Ahmet, çatışmalarda ölen insanların fotoğraflarının çekilip, kayıt altına alındığı bir birimde çalışmaya başlar. Onlarca acıyi kayıt altına alan Ahmet, gördüklerini dünyaya duyurmaya karar verir. Bu kararı onu büyük bir seçim yapmaya zorlar. Ahmet, kendisi ve ailesini korumakla, insanlığa karşı görevini yerine getirmek arasında bir seçim yapmak zorunda kalır.

**42. Cinemed (Montpellier) Film Festivali "Genç Jüri Ödülü"****27. Sedona Film Festivali "En İyi Uluslararası Film Ödülü"****2021 New York Bağımsız Sinema Ödülleri "En İyi Uluslararası Film"**

# Milletin Öğretmeni Tjokroaminoto / Guru Bangsa Tjokroaminoto

2015, Endonezya, 160 dk., Renkli, Endonezce



**Yönetmen** : Garin Nugroho

**Senaryo** : Erik Supit, Ari M. Syarif

**Görüntü Yön.** : Ipung Rahmat Syaiful

**Kurgu** : Wawan I. Wibowo

**Müzik** : Andi Rianto

**Oyuncular** : Reza Rahadian, Christoffer Nelwan,

Putri Ayudya, Christine Hakim, Didi

Petet

**Yapım** : Picklock

1912'de Cavalı aktivist Omar Said Tjokroaminoto, Hollanda Doğu Hint Adaları'nın sömürgे rejiminin adaletsizliklerine karşı savaşmak üzere Sarekat Islam Partisi'ni kurdu. Güçlü bir kişiliğe sahip olan Tjokroaminoto, Cava köylülerleri arasında oldukça popüler oldu. Sarekat İslam'ın ilk yıllarında Tjokroaminoto, aralarında Endonezya'nın ilk cumhurbaşkanı olan Sukarno'nun da bulunduğu bir dizi genç milliyetçiyle temas kurdu. 1921'de Hollandalılar tarafından

yalançı şahitlik suçlamasıyla hapse atıldı, ancak 1922'de serbest bırakıldı. 1926'da Sukarno, Tjokroaminoto'nun hapisten çıktıktan sonra editörlüğünü yaptığı bir dergi olan Bandera Islâm ("İslamın Bayrağı") için yazdı. Tjokroaminoto'nun her görüşten birçok öğrencisi oldu.

**2015 Endonezya Film Festivali "En İyi Görüntü Yönetmeni Ödülü", "En İyi Sanat Yönetimi Ödülü"**

**2015 Maya Ödülleri "En İyi Yönetmen Ödülü"**

**Nisan Yüzbaşları / Capitae De Abril**

2000, Portekiz, 120 dk., Renkli



Yönetmen : Maria de Medeiros

Senaryo : Maria de Medeiros, Eve Deboise

Görüntü Yön. : Michel Abramowicz

Kurgu : Jacques Witta

Müzik : António Viterino D'Almeida

Oyuncular : Stefano Accorsi, Maria de Medeiros,  
Joaquim de Almeida, Frédéric Pierrot

Yapım : Marianne Dumoulin

Nisan Yüzbaşları, 25 Nisan 1974'te Portekiz'de korporatist diktatörlüğü (Estado Novo olarak bilinir) deviren askeri darbe olan Karanfil Devrimi'nin hikayesini anlatan bir filmdir. Dramatize edilmiş olsa da olay örgüsü, devrim olaylarına yakından dayanıyor ve Kaptan Salgueiro Maia ve Başbakan Marcelo Caetano gibi kilit karakterlerin çoğunun gerçek olduğu bir olaylar dizisi beyazperdeye getiriyor. 24-25 Nisan 1974

gecesi, Portekiz'de, radyoda yasak bir şarkı yayınları: "Grândola". Bu, muhalif bir gazetecinin protesto işaretü gibi görünse de,其实te ülkeyi ve Afrika'daki birkaç geniş bölgeyi derinden değiştirecek bir askeri darbe için ileri gitmeyi temsil etmektedir. MFA (Silahlı Kuvvetler Hareketi), otuzlu yaşlarının başında ve bir binbaşı haricinde hepsi yüzbaşı olan subaylardan oluşmaktadır. Bir sömürge savaşını sürdürmekten yorulan bu bir grup insan, sonunda güçlü bir şekilde kurulmuş olan bir Avrupa diktatörlüğünün düşmesine yol açar.

**2001 Portekiz Altın Küre Ödülleri "En İyi Film Ödülü"**

**2010 CinEuphoria Ödülleri "On yılın En İyi Filmi"**

3.

**ON5  
SIFIR7****FİLM  
HAFTASI**

DARBE DİRENİŞ ÖZGÜRLÜK

10-15 TEMMUZ 2023 / İSTANBUL

**Teğmen Adnan / Leftenan Adnan**

2000, Malezya, 127 dk., Renkli



<b>Yönetmen</b>	: Aziz M. Osman
<b>Senaryo</b>	: Aziz M. Osman
<b>Görüntü Yön.</b>	: Badaruddin Azmi
<b>Kurgu</b>	: Aziz M. Osman
<b>Müzik</b>	: Azman Abu Hassan
<b>Oyuncular</b>	: Hairie Othman, Umie Aida, Faizal Hussein, Farid Amirul
<b>Yapım</b>	: Aziz M. Osman

değerini takdir etmiş, dahası Britanya Koloni Kuvvetleri'nde onun gibi on asker daha olaydı, Japonya'nın Malezya'yı ele geçirmesi için on bölüğe daha ihtiyacı olduğunu belirtmişlerdir.

**2000 Asya-Pasifik Film Festivali "Jüri Özel Ödülü"**

**2001 Malezya Film Festivali "En İyi Film Ödülü", "En İyi Yönetmen Ödülü"**

Teğmen Adnan, İkinci Dünya Savaşı'nda Japon İmparatorluk Ordusu'na karşı cesurca savaşan Malezyalı bir askerin gerçek hikâyesi.

Adnan bin Saidi, İkinci Dünya Savaşı Asya'da patlak vermeden hemen önce Britanya Koloni Kuvvetleri, Malezya Alayı'na asker olarak yazılır. Adnan, askerleriyle Japon İmparatorluk Ordusu'na karşı savaşırken yiğitliği ve cesaretiyle bir efsaneye dönüşür. Savaştan sonra idam edilir. Düşmanları bile idamından önce Adnan'ın cesareti ve

## Tebriz'in İşgalinden Hatıralar

2022, İran, 63 dk., Azerbaycan Türkçesi



**Yönetmen** : Hüseyin Laleh  
**Görüntü Yön.** : Şahabeddin Ramazani  
**Kurgu** : Şehla Cemşidi, Mehdi Rızai  
**Yapım** : Visual Focus Film  
**Yapımcılar** : Hüseyin Laleh, Orhan Koçak, Uğur Deniz Terzioğlu

Birinci Dünya Savaşı'ndan birkaç yıl önce Rusların Tebriz'i işgalinin ilk gündünde, şehrin duvarlarına Tebriz garnizon komutanı tarafından imzalanmış afişler asıldı. Bunların her biri hem Rusça hem de Farsçaydı:

"Bugün itibarıyle Tebriz şehrinde sıkıyönetim ilan ediliyor. Saat 18.00'den sonra dışarıya çıkmak yasaktır..." İran, İkinci Dünya Savaşı esnasında da Sovyetler Birliği ve İngiltere tarafından işgale uğramıştır.

# 3. ON5 SIFIR7 FİLM HAFTASI

DARBE DİREN

AÇILIŞ PROGRAMI | Tarih : 10 Temmuz 2023  
Saat : 19.00

Yer: ATLAS SİNEMA

## ATLAS SİNEMASI (SİNEMA MÜZESİ)

## ZEYTİNBURNU KÜLTÜ

11 Temmuz SALI	13.00	Cezayir Savaşı (Cezayir - İtalya)	11 Temmuz SALI	13.00	Gömülmeyen
	16.00	Suveyda (Türkiye)		16.00	İbret (Özbekistan)
	19.00	Teğmen Adnan (Malezya)		19.00	Flaşbellek
12 Temmuz ÇARŞAMBA	13.00	Dervişin Kayıtları (Azerbaycan)	12 Temmuz ÇARŞAMBA	14.00	PANEL (Zamanın İkonları)
	16.00	Yaşasın Meksika (ABD-Rusya-Meksika)		17.00	Tebriz'in İşgali
	19.00	Milletin Öğretmeni Tjokroaminoto (Endonezya)		19.00	Eksik Hatırı
13 Temmuz PERŞEMBE	13.00	Tebriz'in İşgalinden Hatırlar (İran)	13 Temmuz PERŞEMBE	13.00	Kurmanjan Tağıyev
	16.00	Nisan Yüzbaşılıarı (Portekiz)		16.00	Cezayir Savaşı
	19.00	Aguirre Tanrılarının Gazabı (Almanya-Meksika)		19.00	Suveyda (Tunceli)
14 Temmuz CUMA	16.00	Taksi Şoförü (Kore)	14 Temmuz CUMA	16.00	Teğmen Adnan
	19.00	Eksik Hatırlar (Azerbaycan)		19.00	Viva Zapata!
15 Temmuz CUMARTESİ	13.00	Kelebek (Fransa-ABD)	15 Temmuz CUMARTESİ	13.00	Ivan Denisoviç
	16.00	Flaşbellek (Türkiye)		16.00	Mandela (Güney Afrika)
	19.00	Erken Gelen Turnalar (Kirgızistan)		19.00	Nisan Yüzbaşı

# İŞ ÖZGÜRLÜK

# FİLM GÖSTERİM PROGRAMI 10-15 TEMMUZ 2023 / İSTANBUL

SI (SİNEMA MÜZESİ)

Film : KURMANJAN DATKA (Kırgızistan)  
Gösterim : 20.35-22.50

JR ve SANAT MERKEZİ

BAĞLARBAŞI KONGRE ve KÜLTÜR MERKEZİ

Yen Adam (Macaristan)	11 Temmuz SALI	13.00	Milletin Öğretmeni Tjokroaminoto (Endonezya)
kistan)		16.00	Taksi Şoförü (Kore)
(Türkiye)		19.00	Kurmanjan Datka (Kırgızistan)
Eytinburnu Kültür ve Sanat Merkezi)	12 Temmuz ÇARŞAMBA	13.00	Kelebek (Fransa-ABD)
galinden Hatırlalar (İran)		16.00	Viva Zapata! (ABD-Meksika)
alar (Azerbaycan)		19.00	Mandela (G.Afrika-İngiltere- Fransa)
n Datka (Kırgızistan)	13 Temmuz PERŞEMBE	13.00	Erken Gelen Turnalar (Kırgızistan)
vaşı (Cezayir - İtalya)		16.00	İbret (Özbekistan)
Türkiye)		19.00	Dervişin Kayıtları (Azerbaycan)
ndan (Malezya)	14 Temmuz CUMA	16.00	Flaşbellek (Türkiye)
a! (ABD-Meksika)		19.00	Gömülmeyen Adam (Macaristan)
ç'in Hayatında Bir Gün (Norveç-İng.)	15 Temmuz CUMARTESİ	13.00	Suveyda (Türkiye)
G.Afrika-İngiltere- Fransa)		16.00	Yaşasın Meksika (ABD-Rusya-Meksika)
başları (Portekiz)		19.00	Tebriz'in İşgalinden Hatırlalar (İran)

“SİNEMADA ÖZGÜRLÜK:  
SIRLAR ve SINIRLAR”

TÜM GÖSTERİMLER ÜCRETSİZDİR

**Taksi Şoförü / Taeksi Woonjunsa**

2017, Kore, 137 dk., Renkli, Korece



<b>Yönetmen</b>	: Hun Jang
<b>Senaryo</b>	: Yu-na Eom
<b>Görüntü Yön.</b>	: Nak-seon Go
<b>Kurgu</b>	: Jae-beom Kim, Kim Sang –beom
<b>Müzik</b>	: Jo Yeong-wook
<b>Oyuncular</b>	: Song Kang-ho, Thomas Kretschmann, Hae-jin Yoo, Ryu Jun-yeol, Hyuk-kwon Park
<b>Yapım</b>	: Eun-Kyung Park

rine dayanıyor; ancak filmin yapıldığı sırada Kim'in kimliği ve gerçek adı bilinmediğinden, (Hinzpeter onu yalnızca "Kim Sa-bok" olarak tanııyordu), hayatı ve Gwangju dışında başına gelen olaylarla ilgili çoğu unsur kurgusaldır.

**2017 Buil Film Ödülleri "En İyi Film Ödülü"**

**2017 Kore Film Eleştirmenleri Ödülü "Yılın Filmi Ödülü"**

**2018 Uluslararası Portland Film Festivali "Seyirci Özel Ödülü"**

**2018 Florence Kore Film Festivali "En İyi Film Ödülü"**

1980 ayaklanması haber yapmak için bir Alman muhabiri Seul'den Gwangju'ya götüren dul bir baba ve taksi şoförü, kısa süre sonra etrafındaki şiddet olaylarına yakalandıktan sonra kararından pişmanlık duyduğuunu fark eder.

Gerçek bir hikayeye dayanan film, Seul'den bir taksi şoförünün istemeden 1980'deki Gwangju Ayaklanması olaylarına karışmasını konu alıyor. Film, Alman gazeteci Jürgen Hinzpeter'in şoför Kim Sa-bok ile etkileşimle-

**Gömülmeyen Adam / A temetetlen halott**

2004, Macaristan, 127 dk., Renkli ve Siyah-beyaz, Macarca



Yönetmen : Márta Mészáros

Senaryo : Márta Mészáros, Éva Pataki

Görüntü Yön. : Nyika Jancsó

Kurgu : Eva Karmento

Müzik : Zygmunt Konieczny

Oyuncular : Jan Nowicki, György Cserhalmi,

Marianna Moór, Lili Horvath, Jan

Frycz

Yapımcı : Attila Csáky

geçmiş deneyimlerinden kaynaklanmadığını iddia etmektedir.

Macar devlet başkanı Imre Nagy'nin hayat hikayesinin yer aldığı zaman dilimi, 20. yüzyıl Macar tarihinin en açıklayıcı dönemlerinden biridir. Ayrıca Varşova Antlaşması'ndan çekilen ve çoğulcu bir parti sistemine dayalı demokrasiyi savunan ulusal bir devrimin sembolü haline gelen ilk komünist liderdi.

Birçokları, 1956 devriminde üstlendiği rolün ve ölümüne kadar hüküm süren devrim kavramına bağlılığını devam etmesinin, hiç de komünist inançlarından ve Moskova'daki

**Kelebek / Papillon**

1973, Fransa-ABD, 150 dk., Renkli, İngilizce

**Yönetmen** : Franklin J. Schaffner**Senaryo** : Dalton Trumbo, Lorenzo Semple Jr., Henri Charriere**Görüntü Yön.** : Fred J. Koenekamp**Kurgu** : Robert Swink**Müzik** : Jerry Goldsmith**Oyuncular** : Steve McQueen, Dustin Hoffman, Victor Jory, Don Gordon, Anthony Zerbe**Yapım** : Red Granite Pictures

1930'larda bir Fransız mahkum, başka bir mahkumla arkadaş olur ve ikisi Şeytan Adası'ndaki Güney Amerika ceza kolonisinde cezalarını çekerken bir kaçış planı kurarlar.

Henri Charriere'in aynı adlı çok satan romanından uyarlanan filmde, birgün, göğsündeki dövmeden adını alan Kelebek, arkadaşı Dega'yı sadist bir muhafizden korur ve ormana kaçar, ancak yakalanır ve iki yıl hücre hapsine mahkum edilir. Minnettarlıkla Dega, Kelebeğe fazladan yiyecek ulaştırır. Bu durum keşfedildiğinde, müdür, Kelebeğin

hücresinde altı ay boyunca karartır ve bunun onu işbirlikçisini ifşa etmeye zorlayacağına inanarak tayınlarını yarıya indirir. Yarı deli ve hayatı kalmak için adeta böcek yemeye indirgenmiş olan Kelebek, Dega'nın adını vermeyi reddeder. Bundan sonra, adadan kaçmaya dek varacak olan bir dizi olay yaşanır.

**1974 Almanya "Altın Perde Ödülü"**

**Erken Gelen Turnalar / Rannie zhuravli**

1979, Kırgızistan-SSC, Renkli, 90 dk., Kırgız Türkçesi dublajlı



<b>Yönetmen</b>	: Bolotbek Şemsiyev
<b>Senaryo</b>	: Cengiz Aytmatov, Bolotbek Şemsiyev
<b>Görüntü Yön.</b>	: Sergey Taraskin
<b>Kurgu</b>	: V. Chechulina, Galina Subayeva
<b>Müzik</b>	: Aleksandr Knaifel
<b>Oyuncular</b>	: Emil Boronchiyev, Suymenkul Çokmorov, Gulsara Adzhibekova (Hacıbekova), Khasan Abdurrahimov, Suyutay Şemsiyeva, Altynar Abdiyeva
<b>Yapımcı</b>	: Kırgızfilm ve Lenfilm Stüdyoları ortak yapımı

Sultanmurat'a kalmıştır. Ama aynı zamanda köyde kalan herkesin ihtiyaçlarının da giderilmesi ve savaşın ortaya çıkardığı kargaşadan yararlanmak isteyen hırsız ve tefecilerle mücadele edilmesi gerekmektedir. Savaşın sert ve keskin yüzü insanların hayatını alt üst etmiş, en büyük zararı ise kadın ve çocuklara vermiştir.

Cengiz Aytmatov'un savaş yıllarını konu alan aynı isimli hikâyesinden beyazperdeye aktarılmıştır.

Olaylar ikinci Dünya Savaşı yıllarda bir Kırgız köyünde geçmektedir. Savaşın korkunç yankısı bu küçük köye de gelmiştir. Köyde erkekler cepheye gittiği için bütün işler kadın, çocuk ve yaşlılara kalmıştır. Bu yüzden, zor şartlarda kolhozda çalışmak zorunda kalan çocuklar artık okula gidemezler. Bu çocuklardan biri olan Sultanmurat on beş yaşlarındadır ve sınıf arkadaşı Mirzagül'ü sevmektedir.

Babasının cepheye gitmesi ve evin büyük erkek çocuğu olduğu için evdeki işlerin çoğu

# Aguirre Tanrılarının Gazabı / Aguirre, der Zorn Gottes

1972, Almanya-Meksika, 95 dk., Renkli, Almanca



<b>Yönetmen</b>	: Werner Herzog
<b>Senaryo</b>	: Werner Herzog
<b>Görüntü Yön.</b>	: Thomas Mauch
<b>Kurgu</b>	: Beate Mainka-Jellinghaus
<b>Müzik</b>	: Popol Vuh
<b>Oyuncular</b>	: Klaus Kinski, Helena Rojo, Ruy Guerra, Del Negro, Peter Berling, Cecilia Rivera
<b>Yapım</b>	: Daniel Camino

16. yüzyılda, acımasız ve çılgın Don Lope de Aguirre, El Dorado'yu aramak üzere Amazonlar'da bir İspanyol seferine liderlik eder. Aguirre, Tanrılarının Gazabı, Werner Herzog'un yapımcılığını, senaryosunu ve yönetmenliğini yaptığı epik bir tarihsel drama filmidir. Hikaye ve diyaloğa minimalist bir üslupla yaklaşan film, yemeşil ama zorlu Amazon ormanıyla zıtlık oluşturan bir delilik ve aptallık vizyonu yaratıyor. Aguirre, geniş çapta bir eleştirel beğeni topladı ve ardından hızla büyük bir uluslararası kültür film haline geldi. 1977'de, Amerika Birleşik Devletleri'nde kapsamlı bir sanat sineması ağında gösterime girdi ve yönetmenin en tanınmış filmlerinden biri olmaya devam ediyor. Bazı eleştirmenler filmi bir başyapıt ilan etti ve Time dergisinin "Tüm Zamanların En İyi 100 Filmi" listesinde yer aldı.

1973 Almanya Film Ödülleri "En İyi Görüntü Ödülü"

## Cezayir Savaşı / *La battaglia di Algeri*

1966, İtalya-Cezayir, 120 dk., Siyah Beyaz, Arapça, Fransızca



<b>Yönetmen</b>	: Gillo Pontecorvo
<b>Senaryo</b>	: Franco Solinas, Gillo Pontecorvo
<b>Görüntü Yön.</b>	: Marcello Gatti
<b>Kurgu</b>	: Mario Morra, Mario Serandrei
<b>Müzik</b>	: Ennio Morricone
<b>Oyuncular</b>	: Ibrahim Hadjadj, Yacéf Saadi, Jean Martin, Mohamed Ben Kassen, Samia Kerbashi
<b>Yapım</b>	: Igor Film, Casbah Film

yakalanmasına kadarki dönemi resmediyor. Bağımsızlık için başkaldırıların mücadelesi ve Fransız hükümetinin isyanı bastırmak için aldığı ve giderek artan aşırı önlemler, Cezayir sokaklarında adeta belgesel tarzında çekilen film, terör saldırısı ve bunlarla savaşmak için kullanılan acımasız teknikler modern savaşta bir vakaya dönüşüyor. Pontecorvo'nun film tekniği bugün şartsızca bir önemle kavuşuyor.

**1966 Venedik Film Festivali "Altın Arslan Ödülü", "FIPRESCI Ödülü"**

**1967 İtalya "Altın Kupa Ödülü" (En İyi Yönetmen)**

**1967 New York Film Eleştirmenleri Topluluğu "En İyi Film Ödülü"**

**1968 Kinema Junpo "En İyi Yabancı Film"**

**1972 BAFTA Ödülleri "En İyi Film"**

Sinema tarihin en etkili siyasi filmlerinden biri olan Gillo Pontecorvo'nun Cezayir Savaşı, 1950'lerde Cezayir'in işgalci Fransızlardan bağımsızlık için verdiği çalkantılı mücadelede önemli bir yılı canlı bir şekilde yeniden yaratıyor. Cezayir Ulusal Kurtuluş Cephesi'nin Fransız sömürgे yönetiminden kurtulmak için verdiği mücadelenin izini süren Ali'nin gözünden, küçük bir hırsız olarak başlangıcından örgütte öne çıkıp, 1957'de Fransızlar tarafından

## Dervişin Kayıtları / Dervişin qeydleri

2013, Azerbaycan, 100 dk., Azerbaycan Türkçesi



**Yönetmen** : Eldar Gulyev

**Senaryo** : Eldar Gulyev, İlgar Fehmi

**Görüntü Yön.** : Yuri Varnovski

**Kurgu** : Elşad Rahimov

**Müzik** : Seyavuş Kerimi

**Oyuncular** : Fuad Poladov, Cafer Namig

Kamal, Gurban İsmayılov, Perviz

Memmedrizayev, Şevki Hüseynov,

Kenan Mahmudov

**Yapım** : Müşfik Hetemov, Azerbaycanfilm

Devlet arşivlerinde araştırma yapan bir profesör, süfilere ait sembollerle dolu el yazmasını incelemesi için asistanına verir. Bu el yazmasında iki yüz sene önce yaşlanmış ama hâlâ sırrı çözülememiş bazı olaylardan bahsedilmektedir.

Filmde asıl olaylar, on dokuzuncu asırın başlarında Azerbaycan topraklarında geçer.

Rusya, Azerbaycan'daki hanlıklarını işgal etmektedir. İşgal haberini hanlara ulaştırmakla görevli elçi, İsgender Han'a haberi

verdikten sonra öldürülür. Bunun üzerine İsgender Han, haberi diğer hanlığa ulaştırması için tek oğluna görev verir. Dervişi de onu izlemesi için ardından gönderir. Ancak hanın oğlu bir kervansaraya öldürülür. Katilin kim olduğu bilinmemektedir. Derviş yaşıanan bütün olayların şahididir. Katilin kimliği ise olayların sonunda anlaşılacaktır.

3.

ON5  
SIFIR7FİLM  
HAFTASI

10-15 TEMMUZ 2023 / İSTANBUL

DARBE DİRENİŞ ÖZGÜRLÜK

## Viva Zapata!

1952, ABD-Meksika, 113 dk., Siyah Beyaz, İngilizce, İspanyolca



Yönetmen : Elia Kazan

Senaryo : John Steinbeck, Edgecumbe Pinchon

Görüntü Yön. : Joseph MacDonald

Kurgu : Barbara McLean

Müzik : Alex North

Oyuncular : Marlon Brando, Anthony Quinn,  
Jean Peters, Joseph Wiseman,  
Arnold Moss

Yapım : Darryl F. Zanuck

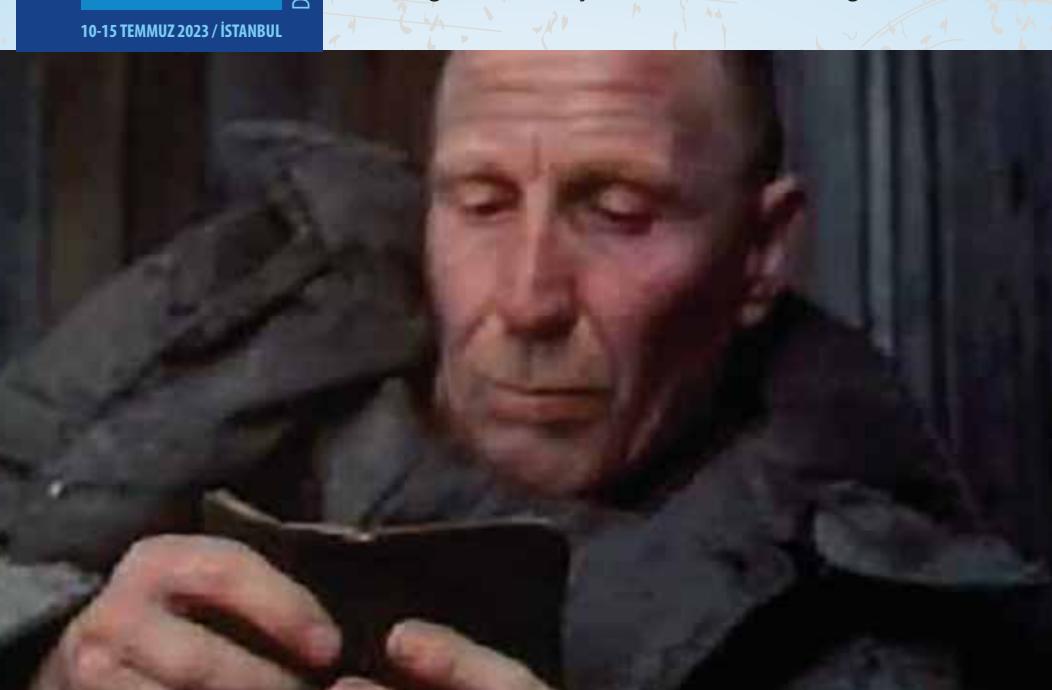
20. yüzyılın başlarında Başkan Porfirio Díaz'ın yozlaşmış, baskıcı diktatörlüğüne karşı bir isyana öncülük eden Meksikalı devrimci Emiliano Zapata'nın hikayesi.

Emiliano Zapata'nın çocukluğundan, halkın topraklarının çalınmasını protesto etmek için Mexico City'ye giden bir delegasyona liderlik eden gençliğinden, yasadışı ilan edilmesine ve Diaz rejimini deviren devrimdeki lider rolüne kadar hayatını takip eden hikayesi anlatılmaktadır.

1952 Cannes Film Festivali "En İyi Oyuncu Ödülü"  
1953 Oscar "En İyi Yardımcı Oyuncu Ödülü"

## **İvan Denisoviç'in Hayatında Bir Gün / One Day In The Life Of Ivan Denisovich**

1970, İngiltere-Norveç-ABD, 100 dk., Renkli, İngilizce



<b>Yönetmen</b>	: Casper Wrede
<b>Senaryo</b>	: Aleksandr Solzhenitsyn, Ronald Harwood
<b>Görüntü Yön.</b>	: Sven Nykvist
<b>Kurgu</b>	: Thelma Connell
<b>Müzik</b>	: Arne Nordheim
<b>Oyuncular</b>	: Tom Courtenay, Espen Skjønberg, Alf Malland, Frimann Falck Clausen
<b>Yapım</b>	: Casper Wrede

ğinde, hastalığını bildirmek üzere dispansere gider.

Ancak bu zamana kadar sabah nispeten ilerlemiştir, bu nedenle görevli daha fazla işçiyi muaf tutamaz ve Shukhov'un çalışması gereklidir. Film, muhalif Rus yazar Aleksandr Solzhenitsyn'in hayatından uyarlanmıştır.

Ivan Denisovich Shukhov, Sovyet gulag sisteminde bir kampa mahkum edildi. 2. Dünya Savaşı sırasında Almanlar tarafından savaş esiri olarak kısa bir süre yakalandıktan sonra casus olmakla suçlandı. O masundur ama bir zorunlu çalışma kampında on yıl hapis cezasına çarptırılır. Gün, Shukhov'un hasta bir şekilde uyanmasıyla başlar. Geç uyandığı için muhafiz evini temizlemeye zorlanır, ancak bu nispeten küçük bir cezadır. Shukhov nihayet muhafiz evinden çıkıştı.

**1972 Amerikan Film Eleştirmenleri "En İyi On Film Ödülü"**

# Yaşasın Meksika! / Que viva Mexico!

1932, ABD-Meksika, 88 dk, Siyah Beyaz, İspanyolca



**Yönetmen** : Grigoriy Alexandrov, Sergei Eisenstein

**Senaryo** : Grigoriy Alexandrov

**Görüntü Yön.** : Gabriel Figueroa, Eduard Tisse

**Oyuncular** : Félix Barberas, Martín Hernández, Sara García, David Liceaga, Julio Saldivar

**Yapım** : Upton Sinclair

Yaşasın Meksika, 1930'da Rus avangart yönetmen Sergei Eisenstein tarafından başlatılan bir film projesidir. Amerikalı yazar Upton Sinclair'in girişimiyle, keşif öncesi uygarlıktan Meksika Devrimi'ne kadar Meksika kültürü ve siyasetinin epizodik bir tasviri planlanmıştır.

Sovyet Montaj Kuramı'nın ünlü yönetmeni Eisenstein, Meksika kültürü üzerine iddialı bir film yapmak için yazar Upton Sinclair liderliğindeki bir grup yatırımcıdan finans-

man almayı kabul etti. Çekimler tamamlanmadan finansman bitince, Sinclair produksiyonu durdurdu ve mevcut görüntülere el koydu. 40 yılı aşkın bir süre sonra film, Eisenstein'in asistanı Grigori Alexandrov'a teslim edildi ve o, kalanları yönetmenin notlarına göre kurguladı.

# SİNEMADA ÖZGÜRLÜK: SIRLAR ve SİNIRLAR

PANEL

ON5  
SIFIR7

FİLM  
HAFTASI

DARBİ DİRENİŞ ÖZGÜRLÜK



MODERÖR  
**Dr. İsrafil KURALAY**  
Akademisyen, İletişimci



SUNUM  
**Zekeriya ERDİM**  
Yazar



PANELİST  
**Elhan CAFEROV**  
Yönetmen (Azerbaycan)



PANELİST  
**Hüseyin LALEH**  
Yönetmen (İran)



PANELİST  
**Prof. Dr. Rıdvan ŞENTÜRK**  
Akademisyen



PANELİST  
**Doç. Dr. Yusuf Ziya GÖKÇEK**  
Akademisyen



T.C. KÜLTÜR VE TURİZM  
BAKANLIĞI



Tarih: 12 Temmuz ÇARŞAMBA Saat: 14:00  
Yer: ZEYTİNBURNU KÜLTÜR ve SANAT MERKEZİ

[www.on5sifir7filmhaftasi.com](http://www.on5sifir7filmhaftasi.com) İletişim : +90 212 327 8606

Adres: Beşteksiz Mah. Semiha Şakir Cd. No:15 Zeytinburnu/İstanbul



DARBE DİRENİŞ ÖZGÜRLÜK

10-15 TEMMUZ 2023 / İSTANBUL

# Dünya Sinemasından 20 Film

TÜM GÖSTERİMLER ÜCRETSİZDİR

PROGRAM İÇİN



## AÇIKLAMALAR

- \* Hafta boyunca tüm film gösterimleri ücretsizdir.
- \* Filmler, özgün dilinde ve Türkçe altyazılı olarak gösterilecektir.
- \* Düzenleme Kurulu, herhangi bir aksaklık durumunda programda değişiklik yapabilir.

## SALONLAR



### Atlas Sineması (Sinema Müzesi)

Kuloğlu Mah. İstiklâl Caddesi Atlas Pasajı No:131 Beyoğlu/İstanbul



### Zeytinburnu Kültür ve Sanat Merkezi

Beşteksiz Mah. Semiha Şakir Cd. No:15 Zeytinburnu/İstanbul



### Bağlarbaşı Kongre ve Kültür Merkezi

Selami Ali Mah.Gazi Cad. No: 22 Üsküdar/İstanbul

[www.on5sifir7filmhaftasi.com](http://www.on5sifir7filmhaftasi.com)



# ON5 SIFIR7

## FİLM HAFTASI

10-15 TEMMUZ 2023 / İSTANBUL

DARBE DİRENİŞ ÖZGÜRLÜK



T.C. KÜLTÜR VE TURİZM  
BAKANLIĞI

**Sinema** GENEL  
MÜDÜRLÜĞÜ

**15** TEMMUZ  
DERNEĞİ  
VATAN MİLLET ASLA

PROGRAM İÇİN



[www.on5sifir7filmhaftasi.com](http://www.on5sifir7filmhaftasi.com)

İletişim : +90 212 327 8606

TÜM GÖSTERİMLER ÜCRETSİZDİR